**CABECERA**

**YACIMIENTO**: Monasterio de San Cristóbal (Ibeas de Juarros, Burgos)
**MUNICIPIO:** Ibeas de Juarros
**PROVINCIA:** Burgos
**REF. AEHTAM:**
**REFERENCIA:** AEHTAM 1108; CIHM 1, 131; ER II, p. 1030
**N. INV:** Desaparecida (copia literaria)
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA
**OBJETO:** Altar
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA
**SOPORTE:** Altar
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FIRMA ARTES.
**TÉCNICA:** INCISION
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1
**H. MAX. LETRA:**
**H. MIN. LETRA:**
**RESPONS. EPIGR.:**
**REVISORES:**
**RESPONS. ARQUEOL.:**
**CONSERV. EPG.:** Copia manuscrita
**CONS. ARQ.:** D
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1
**FORMA:**
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**
In honore sancte Marie fecit hoc altare domna Maria de Almenar

Lectura dada por CIHM 1, 131.
**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**
En honor de santa María hizo este altar doña María de Almenar.

Traducción dada por CIHM 1, 131.
**COMENTARIO:**

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 1, 131.
**SIGNARIO:** LATINO
**SEPARADORES:**
**LENGUA:** LATIN
**NÚM. TEXTOS:** 1
**METROLOGIA:**
**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Inscripción en altar actualmente desaparecido.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

## CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**
**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**
**DATACIÓN:** Siglo XII, mediados.
**CRIT. DAT.:**
**CONTEXTO HALLAZGO:** Monasterio de San Cristóbal (Ibeas de Juarros, Burgos), desaparecida (copia literaria).
**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

## BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**
**BIBL. FILOL:** AEHTAM 1108; CIHM 1, 131; ER II, p. 1030; Castresana López, Álvaro (2015), Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 195. López Guereño Sánz, Mº Teresa (1997) Monasterios medievales premonstratenses. Reinos de Castilla y León, 2 Vols., Valladolid, p. 212. Herrero Sanz, María Jesús (1999) Monasterio de Santa María la Real de Huelgas, Actas del II Congreso Internacional de Epigrafía Medieval, León del 11 al 15 de septiembre de 2006, pp.65-96., Madrid, p. 43. BNE 11409, f. 17r.
**BIBL. ARQUEOL:**
**IMÁGENES**